



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO N.E.—313 (MZ)

Vol. XXXII Aizawl, Friday, 3. 10. 2003, Asvina 11, S.E. 1925, Issue No. 40

Government of Mizoram

Part I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A.22012/1/90-P&E/91, the 1st October, 2003. The Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Executive Engineer of P & E Cadre under Power & Electricity Department with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name	Present place of posting	New place of posting	REMARKS
1.	Pu C. Lianlunga	E.E., Office C.E. (Power)	E.E., Planning, Lunglei Power Circle, Lunglei.	Vice Pu Thomas Zacharia transferred.
2.	Pu Thomas Zacharia.	E.E., Planning, Lunglei Power Circle, Lunglei.	E.E., Saiha Power Divi- sion, Saiha.	Vacant.

Sl. No. 2 will move first

No.A.19021/8/98-P&E/83, the 30th September, 2003. On attaining the age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu B.C. Chowdhury, Director, Zoram Energy, Development Agency on superannuation pension with effect from 30.9.2003 (AN).

Further consequent upon release of Pu B.C. Chowdhury, Director, Zoram Energy, Development Agency, Pu P. Sarkar, Project Director, Zoram Energy Development Agency, will look after the work of Director, ZEDA in addition to his own duties, without financial benefits, until further orders.

No. A. 32013/1/99-P&E/158, the 29th September, 2003. In the interest of public service and on the recommendation of MPSC, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Lalramliana, Executive Engineer (Engineering Grade IV) to Superintending Engineer (Engineering Grade III) in the scale of pay of Rs. 4500-150-5700/-p.m (pre-revised) plus all other allowances as admissible under the Rules from time to time, with immediate effect.

On promotion to Superintending Engineer (Engineering Grade III), Pu Lalramliana is posted as Superintending Engineer (Design), Office of Chief Engineer (Power).

No. A. 32013/1/99-P&E/157, the 29th September, 2003. In the interest of public service and on the recommendation of MPSC, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu H.L. Parthasarathy, Superintending Engineer (Engineering Grade III) to Addl. Chief Engineer (Engineering Grade II) in the scale of pay of Rs. 4500-150-5700/- p.m plus all other allowances as admissible under the Rules from time to time, with immediate effect.

On promotion to Engineering Grade II, Pu H.L. Parthasarathy is posted as Addl. Chief Engineer, Office of Chief Engineer (Power).

Haukhum Hauzel,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No.A.12025/7/2002-HFW, the 30th September, 2003. Subject to execution of Agreement, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following doctors on contract basis and post them at the places as indicated against their names respectively for a period not exceeding five months with effect from the date as specified in the Agreement at a fixed monthly emolument of Rs. 8000/- per month on the terms and conditions of the Agreement. It is clarified that the Government of Mizoram shall, in no way, be under obligation to extend the period of the contract and its extension or otherwise shall be entirely at the discretion of the Government. The term of the contract shall automatically expire on the date as specified in the Agreement without further notice. The

appointment shall not bestow upon them the right to claim for regular appointment and the State Government reserves the right to terminate the appointment for unsatisfactory performance and misconduct.

Sl.No.	Name	Place of posting
1.	Dr. Mary Zohmingliani C/o Zingengmawia, Durtlang	Farkawn
2.	Dr. R.Lalrindiki C/o Hmelmawia C-98/N, Biak In Mual, Ramhlun 'N'.	Sialhawk
3.	Dr. Lalchhuanawmi (Homeo) C/o R.Lalkhuma, T-22, Saikhamakawn.	Referral Hospital, Falkawn
4.	Dr. Rebecca Lalnunmawii (Homeo) C/o Thangtinkhuma, Chaltlang, Aizawl.	Civil Hospital, Aizawl.
5.	Dr. Gilbert Lalrinliana C/o Mark Paruala (L), Tlangnuam.	Mimbung
6.	Dr. Jeremy Vanramenga C/o Zomuanthanga Pachuau, R-112, Tuikual 'A'	Ngentiang
7.	Dr. Samuel Lalfakawma C/o F.J.Ralzuala, Upper Republic, Aizawl.	S.Vanlaiphai
8.	Dr. Zoramthara Zadeng C/o Laltnanzauba Zadeng, Kulikawn.	Bungtlang 'S'
9.	Dr. Lalhlimpuii C/o H Ramsangliana, H.No.A-5, Upper Republic.	Khawzawl
10.	Dr. Zothanpari Chhakchhuak, House Officer, Civil Hospital, Aizawl.	Bungzung
11.	Dr. Zosangpuii C/o Zochungnunga K-34, Venghlui.	Kawrtethawveng
12.	Dr. Thangura Zadeng, (MD in Paed) C/o J.Lalthangliana, Republic Veng,	Mamit
13.	Dr. Susan Lalremsangi C/o R.Zatlaia, Principal, Hrangbana College.	Buarpui
14.	Dr. Lalthankimi Ralte C/o Ringluia (L), B-47, Mission Veng.	Kanghmun (she will also look after Reiek PHC).
15.	Dr. Lalkrawsthang C/o Khawvelthanga, Tlangnuam.	Suangpuilawn

16. Dr. Lalrinpuii Chawngthu Lungpree, and will also look
C/o C.Chawngdinga, Tuikhuahtlang. after Bualpui 'NG'
17. Dr. Vanlalduhawma Marpara and will also look
C/o C.Thanpuia, Bungkawn Nursery. after Phaidungsei.
18. Dr. Elina Talukdar, BAMS Kamalanagar. Chawngthi

The contractual appointees should first execute the Agreement prior to proceeding to their respective places of posting within a period of 1 (one) week from the date of appointment.

The expenditure will be debitable under the following Head of Account:

2211—Family Welfare
200—Other Services & supplies
02—Administration (COS)
(01)—Salary.

This issues with the concurrence of Finance Department vide their I.D. No.FIN(E,487/2003 dt. 25.9.2003.

No.A.22012/4/2002-HFW/Pt-IV, the 30th September, 2003. In partial modification and in supercession of this Department's Notification issued under even No. dt. 2.9.2003 and 9.9.2003 where applicable and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following doctors to the places as shown against each, with immediate effect :—

Sl.No.	Name	Present place of posting	Transferred to
1.	Dr. Zothantluangi, D/S	Civil Hospital, Aizawl (C.H., Saha)	Kawnpui.
2.	Dr. P.B.Zodingliana M.O.	Suangpuilawn (Thenzawl)	W.Phaileng.
3.	Dr. Lalbiakdiki, M.O.	ICDS Urban Proj. Aizawl, (Mimbung)	Civil Hospital, Aizawl.
4.	Dr. Lalremruati Sailo, M.O.	Kolasib (Central Jail Aizawl)	Civil Hospital, Aizawl.
5.	Dr. Laldinpuii Ralte, M.O.	Central Jail, Aizawl, (C.H., Aizawl)	Central Jail, Aizawl.
6.	Dr. Lalthanglawta, M.O.	Champhai (Hnahlan)	Champhai.

7.	Dr. Lalthlengliani M.O. (P.G. in Bio)	On completion of P.G. Studies. (Civil Hospital LLI)	Gauhati High Court Aizawl Bench.
8.	Dr. Vanlalnghaki M.O.	Gauhati High Court, Aizawl Bench.	C.H., Aizawl (on return from leave and her further posting will be consi- dered)
9.	Dr. Lalnunziri M.O.	C.H., Saiha (W.Phaileng)	C.H., Saiha.
10.	Dr. Lalchhuanawma D/S	On completion of P.G. Studies. (C.H. Saiha)	C.H., Aizawl.
11.	Dr. Lalhmingangi D/S	C.H., Lawngtlai.	C.H. Aizawl.
12.	Dr. P.C.Lalramliana Specialist (Opthal)	C.H., Aizawl (C.H.C Kolasib)	P.P. Unit, Kulikawn.
13.	Dr. Enghmingliani Ralte Specialist (Opthal) M.O.	C.H., Aizawl	CHC, Kolasib.
14.	Dr. Hmingthanmawii M.O.	C.H., Aizawl (S. Vanlaiphai)	C.H., Aizawl.
15.	Dr. Zaihmingthanga Fanai, M.O.	CTI, Sesawng.	Lengpui (He will also look after Rawpuichhip and Airport)
16.	Dr. Ramdinthari M.O.	Sairang (Thingsulthiah/ Khawzawl)	C.T.I. Sesawng.
17.	Dr. Lalrochhuanga M.O. (M.D. Paed)	On P.G. Completion (Lawngtlai)	Civil Hospital, Aizawl.
18.	Dr. Lalchhuanawma D/S	Serchhip (Vairengte)	Lawngtlai.
19.	Dr. C.Zohmingliani M.O.	C.H., Saiha.	Khawruhlian.

Vanhela Pachuau,
Commr/Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No. A. 46012/9/98-LJE/44, the 1st October, 2003. In exercise of the powers conferred by sub-sec (1) and (4) of Sec.20 of the Cr.P.C. 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following officers as Executive Magistrates in Serchhip District with immediate effect and for the period the Officers hold their post of Assistant to Deputy Commissioner, Serchhip, unless sooner withdrawn.

Sl.No.	Name of Officers
--------	------------------

- | | |
|----|--------------------------|
| 1. | Mr. H. Dolianbuaia, MCS. |
| 2. | Mr. John L.T.Sanga, MCS. |
| 3. | Mr. K. Lalrohlua, MCS. |

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 40011/1/2003-P&AR (GSW), the 1st October, 2003. In the interest of public service and in continuation of Notification issued vide No. A. 40011/1/90-P&AR (GSW) dt.1.7.2003, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of the service of Pu Romawia, Deputy Secretary, Home Department for another period of 3 (three) months with effect from 1.10.2003 upto 31.12.2003.

R.Sangliankhuma,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram,
Deptt. of Personnel & Adve. Reforms,
(General Service Wing).

No. A. 19014/46/80-APT(A), the 29th September, 2003. The Governor of Mizoram is pleased to release Pu Dominic Lalhmangaiha, Director, Relief & Rehabilitation Department from Government service on his attaining the retiring age of 58 years on superannuation pension with effect from 30.9.2003 (A.N).

No. A. 19012/92/2003-P&AR (CSW), the 29th September, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that during the leave period of Pu Zoliana Royte, Director, Sports & Youth Services, with effect from 1.10.2003 to 31.10.2003, Pu K. Lalnghinglova, Joint Secretary, Sports & Youth Services will take charge of Director, Sports & Youth Services Department.

No. A. 19018/2/95-P&AR (CSW)(L), the 29th September, 2003. The Governor of Mizoram is pleased to accept notice for voluntary retirement given by Pu Lalremruata, MJS, Judge Special Court E.C. Act under Rule 48-A (1) read with sub-rule (3-A) (a) of CCS (Pension) Rules, 1972 on the condition that the said Pu Lalremruata, MJS, Judge, Special Court E.C. Act shall not apply for commutation of a part of his pension before the expiry of the period of notice of 3 (three) months and therefore the said Pu Lalremruata, MJS, Judge, Special Court E.C. Act, is hereby released from Government service w.e.f. 30/9/2003 (AN) on voluntary retirement.

No. A. 22012/1/2000-P&AR(CSW), the 29th September, 2003. In pursuance of Govt. of India, Ministry of Home Affairs Order No. 14020/9/2003-UTS. 1 dt. 18.9.2003, the Governor of Mizoram is please to relieve Shri Ashish Kundra, IAS (AGMU : 96), Registrar, Co-operative Societies and Smt. Gitanjali G. Kundra, IAS (AGMU : 96), Joint Secretary, Power & Electricity Department from Govt. of Mizoram w.e.f. 1/10/2003 (A.N) so as to enable them to take charge of their duties at Govt. of NCT of Delhi.

Shri K. Lalnghinglova, IAS, Joint Secretary, Environment & Forests and Sports & Youth Services Departments will take charge of Registrar, Cooperation and Shri T. Sangkunga, Joint Secretary, Vigilance & Tourism Departments will take charge of Joint Secretary, Power & Electricity in addition to their own duties respectively.

No. A. 22012/3/03-P&AR(CSW), the 29th September, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to designate Pu Zahminga, MCS, Project Director, DRDA, Lawngtlai and Pu Dawngliana, MCS, Project Director, DRDA, Serchhip as Additional D.C., Lawngtlai and Serchhip respectively in addition to their own duties with immediate effect and until further order without additional financial remuneration.

No. A. 22012/4/89-PERS(B), the 29th September, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following MCS Officers, Senior Grade as shown against each.

Sl. No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting	Remarks
1.	Pu Lalzawngliana	SDO(S)/EO, Mamit	SDO(S)/EO, Saiha & SDO(C), Sangau	
2.	Pu Lalzirmawia Chhangte	Under Secretary, Finance	Deployed as SDO (C), Saitual	Till completion of Election.

- | | | |
|------------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| 3. Pu N. Chakhai | SDO(S)/EO, Saiha
& SDO(C), Sangau | SDO(S)/EO,
Mamit. |
| 4. Pu J.Hmingthanmawia | SDO(C) & BDO,
Khawzawl | DCSO(E), Aizawl |
| 5. Pu R.S. Lalzamljana | DCSO(E), Aizawl | SDO(C) & BDO,
Khawzawl. |

Lawmihanga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32014/1/88-HMP/pt. I, the 1st October, 2003. In the interest of public service and on the recommendation of the MPSC vide their letter No. 204/-A/97-MPSC (B) dt. 29.9.2003 the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu R. Chhuanvawra, Insp. of Police (AB) to Junior Grade of Mizoram Police Service in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- p.m. plus all other allowances as admissible under the Rules with effect from the date of joining the post.

The Governor of Mizoram is further pleased to post him as Asstt. Com-mandant, 1st Bn. MAP, Aizawl.

K. Tnanzama,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No. A. 22017/3/2003-FCS, the 29th September, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Inspector of Food & Civil Supply as shown against their names with immediate effect and until further order.

Sl. No.	Present place of posting	New Place of posting
1. Lalthanmawia	Tanhril	Directorate
2. C. Zadailova	DCSO Office Aizawl 'W'	Tanhril
3. Thangrosiama	Directorate (Procurement)	Directorate (Enforcement)

Movement of transfer should be completed within 10 (ten) days from the date of issue of this order.

Serial No. 1 shall move first.

Lianchhingpuii,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Food & Civil Supplies Deptt.

No. D. 11030/4/96-LJE/Pt-III, the 30th September, 2003. On the spot verification/inspection of the land and building offered for District Court building at Aizawl shall be conducted by the Departmental Site Inspection Team, Constituted vide Notification No. D.11030/4/96-LJE/Pt-III dt. 29.9.2003 (copy enclosed) on 7.10.2003 (Tue).

All members of the Team are requested to make it Convenient to conduct the inspection and meet together in the office chamber of the Joint Secretary, Law & Judicial Department on dt. 7.10.2003 (Tue) at 11:00 hours.

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32013/2/99-PW, the 30th September, 2003. Consequent upon re-organisation of the PWD into Highways, Roads and Building Zones, it has been found necessary that Planning, Budgeting and Monitoring of different work are effectively done in the office of the Engineer-in-Chief. In the interest of Public Service the Governor of Mizoram is, therefore, pleased to order that Chief Engineer, PWD Highways would help the Engineer-in-Chief in matters of Planning and Monitoring and would function as Chief Engineer Planning in the office of Engineer-in-Chief in additional to his own duties with immediate effect and until further orders.

Ramhluna Khiangte,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt and Head of Departments.**

CORRIGENDUM

No. A. 22012/3/2003-P&AR(CSW), the 30th September, 2003. The name "Pu Lalthangpuia" which appears at Sl. No. 3 in this Department's Notification of even No. dt. 25.9.2003 should be read as "Pu Lalthangpuia Sailo".

Lawmthanga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART IX

**Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and
vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification
of Co-operative Societies by the State Government.**

NOTIFICATION

No. RSR.103/93/20, the 29th September, 2003. It is hereby notified that the Goodwill Mission, Mizoram, Aizawl registered under the Societies Registration Act, 1860 holding registration No. SR-95/93/MZ-RFS has ceased to exist with effect from 2nd September, 2003.

However, this Notification shall not effect existing obligation of the Society or legal proceeding by or against the Society, if any and any legal proceeding which could have been continued or commenced by or against it by its former entity may be continued or commenced by or against it.

Rochila Saiawi,
Registrar,
Firms & Societies, Mizoram.